◉詩詩亞夫黨政府製皮靴

緬省布蘭頓埠十七日訊・據緬呢都巴省首相德基利斯氏・於上星期在此間參加黨員大會宣稱・詩詩亞夫黨政府・在緬省開設一硝皮廠・一製靴廠・能造靴每對取價二元七十五仙・首次定造該等靴者・爲加政府・次之爲緬省政府云

◉都城屲瑪梳銀行被賊刧

都朗度十七日電・在都朗度埠以北約十八里許之頃地方屲瑪梳銀行・於是日將近正午・被兩男子穿着做工衣裳・戴黑眼鏡・均手持武器者・闖進銀行內行刧・最少被刧去弍千元・聞此爲該銀行於近年來被刧之第三次云・

◉域埠將施行交通新辦法

域埠十七日訊・域埠中心區之最熱鬧十字路・將施行交通新辦法・市工程委員會・定於明日開會時討論其事・聞擬用白鐵圓盤爲記號・分三條路線・俾車輛向前駛往云・

◉在卑詩省之各防禦工作

柯京十七日電・加政府在卑詩省之防禦工作・如設置飛機場・飛機臨時降落塲・氣象台・暨其他空軍種種設置・以保護卑詩省免受空襲之支銷・截至三月卅一號止・今日首次報告・統計八千零十七萬八千四百廿二元・蓋其時卑詩省受奸詐之日人威脅形勢頗嚴重云・

◉緬省首相昨又被選復任

宛地辟埠十七日電・緬呢都巴省之聯合政府・在首相加遜氏領導之下・於昨星期一日舉行省選舉之結果・獲復任・聞緬省省議院之議員席位共五拾五位・加遜氏聯合政府之候選員獲選者卅八人云・

◎哀謝

先考字德舜鄺公府君痛於中華民國卅四年十月九日申時病終正寢享壽七十有一歲不孝汝典等遠居祖國不克侍奉喪聞耗遵禮成服荷蒙　文瀾家奕廼堯諸伯叔辦理喪事一切經同月十三日在暗市黨殯儀舘出殯歸土安塟復蒙各親友惠賜賻儀花圈臨塲執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子　汝典　汝活　稽顙
男孫　國輝　國泮　鞠躬
期服弟　德禹　稽首

（恕不尊稱）　遡源總堂花圈車
鄺德禹花圈車　馬和　區光花圈車
黃孔照夫人　黃寬儉夫人　阮本祝
夫人仝花圈　汝典　汝活　花圈車
方文瀾　鄺伯偉　鄺廼堯　鄺華廼
鄺德鋮　鄺修杰　鄺舜敬　鄺德振
仝花圈　朱基昀賻儀五元　翠生農
產賻儀五元　曹清賻儀二元

◎訪馬璞政領回物件

前六年在雷振打埠有西人車來物件一包寫明馬璞政收該物料係廚房用具約卅餘磅誠恐日久遺失如何處置請速來函是荷　逢利衣舘啟

Fung Lee Laundry
2062 Albert St. Regina, Sask.

◎哀謝

先考諱滿容・號蔭榮林公府君・痛於中華民國卅四年・九月廿四日下午七時・不幸遭西人賊匪入舖・明火打刧斃傷・舁入醫院調治・因傷過重・藥石無靈・廿五日上午九時去世・積閏享壽七十有一歲・不孝等遠居祖國・未能親視含殮・謹遵禮成服・荷蒙卡城崇義支會執事及三合兄・代爲料理喪事一切・經於十月十二日下午三時在西人禮敦殯儀舘・舉行公祭出殯・候船運柩回祖國安塟・蒙各團体・親友戚誼・厚賜賻儀・花圈・輓聯・誄文・素車・親臨執紼・隆情厚誼・歿存均感・哀此以謝・

哀孤子　煥標　煥芳　煥光泣啟

茲將厚賜賻儀花圈誄文輓聯素車
芳名表　恕不稱呼

潘仲謙賻儀拾元　梁裕昌賻儀拾元
盧金牛賻儀五元　馬善允　雷金灝
楊求順　吳焯庭　陳睦　李松壽
李門海　以上每賻儀弍元　陳秋伯
郭叶秀　郭康文　張金培　梁集詒
林福榮　陳孟勤　林棉　黃宗衡
雷維　甘大　吳國常　楊廣昌
李叶秀　林德泰　李禮慶　宋麟標
每壹元　王焯源　梁瑞錫　譚北
李美秀　以上每五毫
雲埠鐵城崇義總會　域埠崇義支會
卡城崇義支會　卡城中山同鄉分會
雲埠亨尾闗益報社　天光公司
合新園　梁裕昌　梁振鴻　林西河堂
每名花圈車誄文　林三合　林瑞滿
林瑞和　林冠和　林允賢　林燕銘
林萬有　林燕波　黃運昭　黃溢潮
仝素車　花圈二　繆贊祥　繆郁蓬
阮降春　郭文吟　仝花圈　素車
潘仲謙　古萬獻　李蔭韶　雷華漢
仝花圈車　阮連就　阮週勝　仝花
圈車　永安號　余一帆　黃蓉芳女士
仝花圈車　郭瓊茂　李祐航　阮華炳
仝花圈車　雷宜沈　黃惠金　陳勸焜
李銘賀　仝花圈車　繆藝　李植生
郭鏡翠　郭接翠　馬紹清仝花圈車
鄭金提　李結有　曾堯　仝花圈車
梁有德　陳渭彬仝花圈車　黃炳照
黃耀堃　黃紹光　仝花圈　鄭悅開
陳玉沂　仝素車　李燦昌　郭鳳林
仝花圈　伍華顯　闐素車　吳北海
雷振生仝花圈　繆鐵聲花圈　林純
素車　劉湛與母合家花圈　楊勤
楊瑤　阮北勝　阮官山　馬沛瓊
仝車一　馬球　袁耀　蔡光
蕭芳　仝車壹

◎洗衣館出賣

本舘設于雲埠子叻街置有汽車偈口各種齊備今因各件年老作工無能願將生意全盤出賣與人如有親朋欲營斯業請來面議　倫敦洗衣舘啟

LONDON LAUNDRY
537 Drake St. Vancouver, B.C.
MA. 1612

STATE THEATRE
142 E. Hastings
斯的戲院

常映兩鉅片幷最近新聞片
每逢星期日中夜及星期四換戲
是星期放映
美軍進駐東京麥卡度將軍懲戒日本戰犯日相東條自殺杉山元將軍自殺並日軍在特鹿島仰江及緬甸投降各種情形蔚爲大觀

極樂氏藥房
（補身藥王）
志在馳名大減價
大補丸每盒五元二
剪此付來買一送一
購大補丸六盒拾弍圓五
〈寄藥郵費二毫〉

○大補丸補身之功效
治腳冷腳震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

常有正鹿尾羓　抄參　鹿茸
心痛粉每樽壹元　口口丹每樽二元
包愈癬藥膏壹元　飛燕散每樽五元
如意水每樽五毫五　齊人樂水每樽五毫

皮膚止癢藥膏　（主治皮膚百病）每盅一元一毛
風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓
▲愛粉　每樽五元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛・肺癆內傷・遠年爛腳・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者・服此丸便知・若有毒一服此丸必瀉・否則並無瀉也・

▲極樂氏通訊處▲
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

◎（汝利慎埠）華僑救國會通告

爲通告事　查本會前代中央所推銷之救國公債建設救國金公債及航空救國金公債各購債僑胞多數早已領取但尚有少數仍未到領本會經於昨開全体職員會議決結束抗戰時期一切手續對於公債一項限期於十一月十五號以前到領逾期至後則將之寄回中央財部交慰勞總會以慰勞傷難特此登報通告下列各購債僑胞請卽攜備臨時收據依期到與華伍勳利財政部處換領爲要　此告

馬景星　黃逸邦　何長壽　雷領
黃昂讓　周瑞樹　謝汝慎　周瑞協
劉軫維　周瑞玲　周清湛　馬欽

【換領公債通訊處】
HING WAH
624 Front St. Nelson, B.C.

介紹靈藥

敬文氏先生鑒啟者前幾星期各同伴向先生處購來之藥品服後功効卓著今見減價時期故特付上銀四十七元（照贈送及八折算郵費在內）收祈將抗戰丸四盒，猛虎丸四盒，補腎壯大丸三盒，加料強大器丸一盒，挽奪造化丸壹盒及剿毒靈丹三樽執齊寄來以俾各同伴應用幷望將此函登報藉作介紹爲荷順頌醫祺

REX CAFE. Box 8 Provesty, Sask.
叻市餐館余榮燦　黃卓南敬告

（新出世）
猛虎丸　每盒五元・買壹送壹

此丸專治腎部衰弱各症・服後發揮威力・堅硬似鐵・強大如猛虎・（補氣生血・勝過參茸）

抗戰丸　每盒五圓・買壹送壹

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服二粒卽能大逞雄威・（有增強長期之功・轉弱爲強之効・）

△補身壯大助戰丸　每盒二元一毛　三盒五元六毛

此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

八週年紀念
大減價
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

敬文氏藥房
招請代理・權利優厚…
下列藥品一律收銀八折

◎挽奪造化丸・　每盒六元　試用壹元半
◎正強大器丸・　加料庄拾元　双料庄五元
以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者・凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育「健全長大・」（藥性和平隨時可服・不用戒口）
◎（男女合用）剿毒靈丹　每樽三元半　三樽十元
治紅雲血癬遺傳惡疾各種雜症　老年爛腳週身痕癢奏効如神
◎（男女合用）快樂膏　每盅二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣
○（男用外搽）香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）
◎（延年益壽）丈夫奇丸　每樽五元　試用一元
◎（外搽）堅持久戰水　每樽壹元
○（主治皮膚百病）止癢葯膏　每盅壹元半
○驅濕追風葯膏　每盅壹元半
C.O.D.不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛買者自理・服法有單說明・各國均准入口・

◎哀謝

先考諱金洪字鎭賢曹公府君痛於中華民國卅四年十月九日病終正寢享壽五十二歲不孝灼棋遠居祖國不克親視含殮遵禮成服幸蒙　伯叔昆仲辦理喪事一切經同月十三日下午一時在暗市黨殯儀舘出殯歸土安塟復蒙　各親友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送喪高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

棘人　灼棋　稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

曹振威壹百元花圈　曹活洪式百元花圈　徐能介拾元花圈　沈佐清拾元
林鉗浦　曹浩培　曹桂昇　曹有全　羅苟仔　每五元　曹早宜七元
黃沛蛟　曹任昌　曹成戰　每二元　沈金泉　曹渭泉仝花圈　曹振威
曹桂昇仝車　林鉗浦　沈佐清　曹炳輝　曹汝浩　曹成戰　仝車

◎招人開設餐館廣告

本埠有兩公司火車經過區域優良茲招有經驗人開設餐館本區商會願幫一部份財政爲開辦費惟須保證人担保此款如意者請照址函商可也

Conquest & District Board of Trade　Conquest, Sask.

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E　VANCOUVER B.C.

積極復興

本店素稱完備・貨品充足・物美價廉・服務週到・久爲僑界讚許・近年來雖因戰事影响・人力物力維艱・然仍不避萬難・在于可能範圍內・尚有相當之貢獻・比戰前無大差異・幸戰事業已告終・現積極復興工作・不久便可復原・其時再令顧客更加滿意也・現仍存大量中國絲髮・絲小衫・英崙羊毛小衫・旅舘床布・枕袋・毡褥・餐館用衣・白褸仔圍身・侍女衫圍・檯布・茶巾・番褲・男女內外衣・襪・帽・絲巾・檯[illegible]・送禮佳品・應有盡有・僑胞光顧・盡禮歡迎

目錄印備函索卽奉

雲埠　國光公司啓

KWONG SANG HONG CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

中國藥材
膏丹丸散
正蛤市蠔
（正北）鹿尾羓
梅花鹿茸
（還魂）跌打丸
老身玉桂
廣生堂啓

★有備無患
備者立身處世之大本
國有備則外侮不能侵
人有備則憂患不足慮
購買保險卽所以有備

黃隆進
總經理都民寅保險公司人壽保險
（兼理）汽車保險　火燭保險
服務週至　工作妥當

WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 3718　Res. HA. 3997R

加拿大　永安公司　卡加利
WING ON CO.
PHONE M 1692
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

本號新張伊始搜羅祖國正字號膏丹丸散土製丸藥唐山雜貨茶葉罐頭魚土製雜貨罌國鮑魚大埠腐乳咸魚咸蝦醬價平貨靚遠近僑胞如蒙光顧倒屣歡迎代理餐館各色盤碗僑胞委託遵命妥辦

司理余一帆啟

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

牙醫　雷夢熊
諸君光顧　隨時應命

◎接車貨物行李廣告

敬者本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧隨時應命

門牌：三零三號片打街東
電話：孖璉　五八五六
司理鄭光　周鏡英

利民公司啓